

Procès-verbal des votes
du Conseil communal de Sanem
de la séance publique
du vendredi, 26 avril 2024

date de l'annonce publique:	19 avril 2024
date de la convocation des conseillers:	19 avril 2024
début:	08h15
fin:	11h42

Présents:

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Krippeler Max, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Romeo Franca, Mme Schammo Mara, Mme Speck-Braun Patricia
Mme Manon Greven, secrétaire communale

Absent•s excusé•s : /

Premier votant : M. Da Silva Bruno

M. Bronzetti Denis n'a pas pris part au vote du point 25a.
M. Faber Serge n'a pas pris part au vote du point 28.

Ordre du jour :

Le collège des bourgmestre et échevin.e.s demande au conseil communal de renommer le point :

34. Nomination d'un e employé e communal e du groupe d'indemnité CI, sous-groupe administratif à raison de 75% d'une tâche complète pour les besoins du service senior+

comme suit :

34. Nomination d'un e employé e communal e du groupe d'indemnité CI, sous-groupe administratif à raison de 50% d'une tâche complète pour les besoins du service senior+

Vote unanime

Le collège des bourgmestre et échevin.e.s demande également au conseil communal d'ajouter un point à l'ordre du jour sous le volet huis clos :

35. Informations relatives à la réorganisation SF/SECR

Vote unanime

- I. Correspondance et informations

Projets

2. Hall Belvaux :

- a. Rénovation du hall (ancienne propriété d'Arcelor) à côté de l'arrêt ferroviaire Belval-Rédange à Belvaux. Travaux d'amélioration du confort thermique du hall existant de la Spullkëscht.
Devis estimatif détaillé: 163.290,97,- € (article budgétaire : 4/410/221311/19081)

Vote unanime

- b. Rénovations énergétiques des bâtiments communaux de la commune de Sanem. Travaux de désamiantage dans le cadre des travaux de la façade pour la Spullkëscht. Devis estimatif détaillé: 70.000,- € (article budgétaire (4/542/221311/99001)

Vote unanime

- c. Construction d'une annexe du hall à côté de l'arrêt ferroviaire Belval-Rédange à Belvaux.
Devis estimatif détaillé : 530.000,- € (article budgétaire : 4/410/221311/24050)

Vote unanime

3. Travaux d'investissement de génie civil pour l'entretien du réseau d'eau potable.
Devis estimatif détaillé : 600.000,- € (article budgétaire : 4/630/222100/99002)

Vote unanime

4. Travaux d'investissement du réseau de canalisation.
Devis estimatif détaillé : 160.000,- € (article budgétaire : 4/520/222100/99001)

Vote unanime

5. Travaux d'investissement voirie.
Devis estimatif détaillé : 150.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/99002)

Vote unanime

6. Fournitures pour le remplacement des compteurs d'eau.
Devis estimatif détaillé : 340.000,- € (article budgétaire : 4/630/222100/99003)

Vote unanime

7. Fourniture de pièces spéciales et éléments de tuyauterie pour l'entretien du réseau.
Devis estimatif détaillé : 170.000,- € (article budgétaire : 4/630/222100/99005)

Vote unanime

8. Fourniture de robinetterie pour l'entretien du réseau.
Devis estimatif détaillé : 130.000,- € (article budgétaire : 4/630/222100/99004)

Vote unanime

9. Renouvellement des gouttières et descentes d'eau au centre culturel à Sanem.
Devis estimatif détaillé : 48.000,- € (article budgétaire : 4/831/221312/24017)

Vote unanime

10. Renouvellement de la terrasse extérieure et construction d'une séparation au 1er étage au boulodrome à Belvaux.
Devis estimatif détaillé : 40.000,- € (article budgétaire : 4/822/221311/24011)

Vote unanime

11. Acquisition de matériel Salto pour divers bâtiments.
Devis estimatif détaillé : 45.000,- € (article budgétaire : 4/120/221311/22029)

Vote unanime

12. Services Régie – Environnement :

- a. Acquisition d'une pelle mécanique pour le service environnement.
Devis estimatif détaillé : 42.000,- € (article budgétaire : 4/621/223210/23005)

Vote unanime

- b. Remplacement d'une voiture électrique pour le service environnement.
Devis estimatif détaillé : 38.000,- € (article budgétaire : 4/621/223210/24060)

Vote unanime

- c. Acquisition d'une remorque twin trailer pour pelle pour le service environnement.
Devis estimatif détaillé : 20.000,- € (article budgétaire : 4/621/223100/23004)

Vote unanime

13. Remplacement des feux de signalisation devant l'école à Sanem.

Devis estimatif détaillé : 61.000,- € (article budgétaire : 4/622/222100/17002)

Vote unanime

14. Frais d'études pour le PAP « rue d'Esch » à Sanem centre

- a. Création d'un nouvel article budgétaire : 4/130/211000/24067
b. Nouveau crédit : 70.000,- € (article budgétaire : 4/130/211000/24067)

Vote unanime

15. Remplacement de l'extinction automatique de la cuisine du Kulturschapp à Ehlerange.

Devis estimatif détaillé : 15.000,- € (article budgétaire : 4/831/222100/24018)

Vote unanime

16. Renouvellement de l'installation sonore au Sportikuss à Soleuvre.

Devis estimatif détaillé : 11.000,- € (article budgétaire : 4/822/221311/22039)

Vote unanime

17. Acquisition de mobilier pour la célébration de mariages et de déclaration de partenariats civils. Devis estimatif détaillé : 5.000,- € (article budgétaire : 4/120/223410/24055)

Vote unanime

18. Matgesfeld

- a. Acquisition d'une presse à pellets de bois.
Devis estimatif détaillé : 12.132,90 € (article budgétaire : 4/542/222100/99001)

Vote unanime

- b. Acquisition d'un pavillon pour le site du Matgesfeld.
Devis estimatif détaillé : 4.866,03 € (article budgétaire : 4/542/222100/99001)

Vote unanime

19. Informatique :

- a. Mise à niveau de l'infrastructure informatique.
Devis estimatif détaillé : 12.000,- € (article budgétaire : 4/120/223500/21050)

Vote unanime

- b. Acquisition de matériel informatique.
Devis estimatif détaillé : 13.000,- € (article budgétaire : 4/120/223500/99001)

Vote unanime

- c. Acquisition d'équipements informatiques.
Devis estimatif détaillé : 5.000,- € (article budgétaire : 4/831/223500/18011)

Vote unanime

Transactions immobilières

20. Actes :

- a. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

21.

- a. Reclassement des parcelles 192/8397 et 183/8396 sises à Belvaux du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal

Vote unanime

- b. Approbation d'un compromis de vente avec la société DRIMM S.à.r.l. concernant deux parcelles de terrain sises à Belvaux

Vote unanime

22. Approbation du 2ième avenant au contrat de bail conclu en date du 22 novembre 2022 avec l'association sans but lucratif CIGL Sanem pour le projet « Spullkescht »

Vote unanime

23. Approbation d'un contrat de bail commercial avec la société à responsabilité limitée SADELITE dans la zone artisanale 'Im Kaep' à Soleuvre/Sanem

Vote unanime

Finances communales

24. Approbation de divers subsides

Nom de l'association	Objet	Montant accordé précédemment	Montant accordé
Fondation Lëtzebuenger Blannevereengung	Demande d'un subside pour l'année 2024	150,- CC 24/03/2023	150,-
Stroossen Engelen a.s.b.l.	Demande de soutien financier	-	150,-
natur&ëmwelt a.s.b.l.	Demande de subside pour l'année 2024	-	0,-
A.T.E. Association thérapie équestre	Demande de soutien	150,- CC 18/06/2021	0,-
Mini-entreprise Gëlléponge	Demande sponsoring mini-entreprise	-	0,-
Sportlycée Luxembourg	ISF - CROSS-COUNTRY- 2024 WORLD SCHOOLS CHAMPIONSHIP	-	0,-

Vote unanime

25. Centre d'Initiative et de Gestion Locale Sanem asbl :

- a. Approbation du bilan annuel de l'exercice 2023 du CIGL Sanem

Vote unanime

- b. Approbation du budget prévisionnel et de la mise communale pour l'exercice 2025 du CIGL Sanem

Vote unanime

Circulation

26. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin•e•s

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de livraison et de montage à l'aide d'une grue mobile à la hauteur du lot 39 dans le boulevard des Lumières à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 29 mars 2024 (U024/035) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de livraison à l'aide d'une grue mobile à la hauteur du 12 boulevard du Jazz à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 19 avril 2024 (U024/040) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordements de la maison n°7 rue du Château à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 22 avril 2024 (U024/041) ;

Vote unanime

Personnel

27. Création de deux postes de fonctionnaire communal e, groupe de traitement DI, sous-groupe à attribution particulières, à plein temps et à durée indéterminée pour les besoins du service des agents municipaux et gardes-champêtres

Vote unanime

Office social

28. Demande d'avis du conseil communal concernant une décision du conseil d'administration de l' Office social: Approbation d'une demande de prolongation d'une réduction de tâche temporaire d'un.e employé.e communal.e A2 pour une durée de 5 ans

Avis favorable

29. Approbation du rapport de vérification du bilan et compte de profits et pertes de l'année 2022 de l'Office social de Sanem et arrêt provisoire du compte de l'exercice 2022

Vote unanime

Divers

30. Nomination des membres du comité de pilotage (pacte du vivre-ensemble interculturel)

	Nom	Prénom	Fonction Représentant.s.es /	OUI	NON
Nomination	MORGENTHALER	Nathalie	Conseil communal	17	

Nomination	SPELLINI	Annick	Coordination du pacte du vivre-ensemble interculturel	17	
Nomination	ROMEO	Franca	Commission du vivre-ensemble interculturel	17	
Nomination	RENARD	Sylvie	Commission du vivre-ensemble interculturel	17	
Nomination	BRANDENBURGER	Laurent	Ententes des associations locales	17	
Nomination	SCHILLING	Lucien	Ententes des associations locales	17	
Nomination	HOLZINGER	Irina	Commission de la culture	17	
Nomination	MAJERUS	Jean-Claude	Commission de l'égalité des chances et diversité	17	
Nomination	RAMMELLA	David	Commission de la jeunesse	17	
Nomination	MOLITOR	Catherine	Commission des seniors	17	
Nomination	LOGELIN	Anne	Commission des sports	17	
Nomination	FERREIRA	Bruno	ADR	17	
Nomination	ARENDT	Patrizia	Déi Lénk	17	
Nomination	DE FELICE	Claudio	DP	17	
Nomination	DAHAN-NONORGUES	Livia	LSAP	17	
Nomination	VAN WAARDHUIZEN	Reginald	Piraten	17	

Sont nommé.e.s :		
Nom	Prénom	Fonction
MORGENTHALER	Nathalie	Conseil communal
SPELLINI	Annick	Coordination du pacte du vivre-ensemble interculturel
ROMEO	Franca	Commission du vivre-ensemble interculturel
RENARD	Sylvie	Commission du vivre-ensemble interculturel
BRANDENBURGER	Laurent	Ententes des associations locales
SCHILLING	Lucien	Ententes des associations locales
HOLZINGER	Irina	Commission de la culture
MAJERUS	Jean-Claude	Commission de l'égalité des chances et diversité
RAMMELLA	David	Commission de la jeunesse
MOLITOR	Catherine	Commission des seniors
LOGELIN	Anne	Commission des sports
FERREIRA	Bruno	ADR

ARENDT	Patrizia	Déi Lénk
DE FELICE	Claudio	DP
DAHAN- NONORGUES	Livia	LSAP
VAN WAARDHUIZEN	Reginald	Piraten

31. Questions et divers

Séance à huis clos

Personnel

32. Classement d'un employé communal

Classement accordé

33. Nomination d'un e fonctionnaire communal e du groupe de traitement CI, sous-groupe administratif à temps plein pour les besoins du service facturation à partir du 1er septembre 2024

Est nommée : M. Marco Portela de Assua

34. Nomination d'un e employé e communal e du groupe d'indemnité CI, sous-groupe administratif à raison de 50% d'une tâche complète pour les besoins du service senior+

Est nommée : Mme Limpach Michèle

35. Informations relatives à la réorganisation SF/SECR

Prise de connaissance

Anen Gaston	Asselborn-Bintz Simone	Bronzetti Denis
Cecchetti Myriam	Da Silva Bruno	Dahm Yves
Faber Serge	Gierenz Steve	Goelhausen Marco
Haas Marc	Kripler Max	Logelin Anne
Lorang Mike	Morgenthaler Nathalie	Romeo Franca
Schammo Mara	Speck-Braun Patricia	